



## Kit de marcador de espuma

Pulverizador de relva Multi Pro® 1750, 5800 e WM com número de série 400000000 e posteriores

Modelo nº 41249—Nº de série 317000001 e superiores

### Manual do Operador

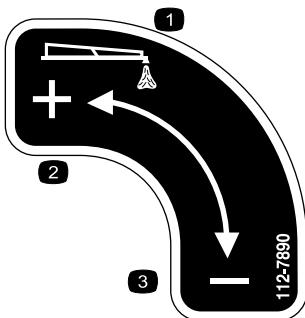
# Segurança

**Nota:** Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

## Autocolantes de segurança e de instruções



Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou em falta.



decal112-7890

112-7890

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| 1. Saída de espuma | 3. Diminuição |
| 2. Aumento         |               |

# Instalação

## Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Nenhuma peça necessária	—	Preparação da máquina
2	Montagem dos tubos de espuma (largo)	1	Preparação dos tubos.



Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
<b>3</b>	Válvula de regulação, montagem da tampa Válvula de regulação, montagem Autocolante (112-7890)	1 1 1	Instalação da válvula de controlo de espuma.
<b>4</b>	Kit de acabamento do marcador de espuma (vendido em separado)	1	Instalação do kit de acabamento do marcador de espuma e suporte.
<b>5</b>	Tubo de espuma Braçadeiras de cabos	1 8	Encaminhar os tubos de espuma.
<b>6</b>	Porca de compressão (azul) Porca de compressão (branca) Suportes Espaçadores Parafusos de afinação Barra de montagem Conjuntos de bicos de espuma	2 2 4 4 4 2 2	Instalação dos bicos de espuma.
<b>7</b>	Nenhuma peça necessária	—	Ligue os tubos da secção da rampa.

As instruções separadas de instalação do kit de marcador de espuma são indicadas em cada passo da Configuração onde os procedimentos específicos diferem de uma máquina para outra. Procure o título que descreve as instruções específicas da máquina em que está a trabalhar antes de avançar com cada passo da Configuração.

**Nota:** Este marcador de espuma requer um suporte de montagem especificamente concebido para a sua máquina. Antes de instalar este kit, contacte um Representante autorizado Toro para obter o kit de acabamento do marcador de espuma para a sua máquina.

# 1

## Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

#### ⚠ CUIDADO

Os químicos são perigosos e podem provocar ferimentos.

- **Antes de utilizar os químicos, leia as instruções das etiquetas e respeite as recomendações e precauções fornecidas pelo fabricante.**
- **Evite o contacto dos químicos com a pele. Caso ocorra qualquer contacto, lave a zona afetada com sabão e água corrente.**
- **Utilize óculos ou outro equipamento de proteção recomendado pelo fabricante.**

1. Estacione a máquina numa superfície plana, engate o travão de estacionamento e desligue a bomba do pulverizador.
2. Baixe as rampas exteriores.
3. Desligue o motor do e retire a chave da ignição.
4. Limpe o pulverizador; consulte a secção Limpeza do pulverizador no *Manual do utilizador* da máquina.

# 2

## Preparação dos tubos

Peças necessárias para este passo:

1	Montagem dos tubos de espuma (largo)
---	--------------------------------------

### Procedimento

1. Meça o comprimento dos tubos a partir da parte larga e corte em conformidade com as tabelas seguintes.

**Nota:** Guarde os tubos restantes.

- Em cada extremidade dos tubos cortados, retire 7 - 10 cm da parte de trás da bainha preta para expor o tubo azul e transparente.

**Nota:** Para máquinas Multi Pro 5000, utilize apenas uma secção de tubo transparente para a parte do compressor para o depósito.

### Pulverizadores Multi Pro 1750

	Tubos azuis e transparentes	Quantidade
Tubos de espuma da rampa direita	5,5 m	1
Tubos de espuma da rampa esquerda	4,9 m	1
Tubos de controlo da densidade da espuma	N/A	N/A
Tubo de retorno do compressor para o depósito	92 cm	1

### Pulverizadores Multi Pro 5800

	Tubos azuis e transparentes	Quantidade	Ape-hnas tubo transparente	Quantidade
Tubos de espuma da rampa direita	4,3 m	1	N/A	N/A
Tubos de espuma da rampa esquerda	4,9 m	1	N/A	N/A
Tubos de controlo da densidade da espuma	4,9 m	1	N/A	N/A
Tubos do compressor para o depósito	N/A	N/A	92 cm	1

### Pulverizadores Multi Pro WM

	Tubos azuis e transparentes	Quantidade
Tubos de espuma da rampa direita	5,5 m	1
Tubos de espuma da rampa esquerda	4,9 m	1
Tubos de controlo da densidade da espuma	N/A	N/A
Tubo de retorno do compressor para o depósito	92 cm	1

# 3

## Instalação da válvula de controlo de espuma

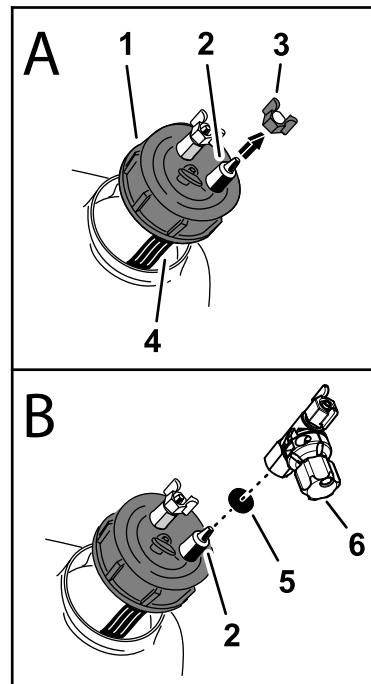
Peças necessárias para este passo:

1	Válvula de regulação, montagem da tampa
1	Válvula de regulação, montagem
1	Autocolante (112-7890)

## Instalação da válvula de controlo de espuma

Sistemas de pulverizadores de relva da série 1750 e WM (Workman)

- Localize a tampa preta na extremidade do depósito de marcador de espuma ([Figura 1](#)).



**Figura 1**

g206580

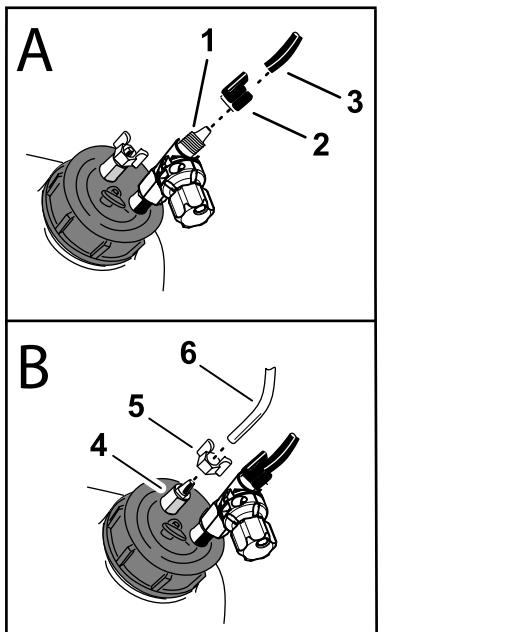
- |   |   |
|---|---|
| 1. Tampa do depósito  | 4. Tubo do filtro azul (dentro do depósito) |
| 2. União na tampa do depósito (ligada ao tubo do filtro azul) | 5. Junta                                    |
| 3. Porca de compressão azul                                   | 6. Válvula reguladora montada na tampa      |

- Desaparafuse a tampa preta do depósito e eleve-a do depósito o suficiente para visualizar o tubo do filtro azul ([Figura 1](#)).
- Remova a porca de compressão azul da união na tampa do depósito **ligada** ao tubo do filtro azul no interior do depósito ([Figura 1](#)).
- Instale a válvula reguladora montada na tampa e junta na união da tampa do depósito e posicione a válvula como se mostra na [Figura 1](#).
- Remova a porca de compressão branca da união na tampa do depósito ([Figura 2](#)).
- Monte a porca de compressão branca no tubo transparente do tubo de retorno do compressor para o depósito ([Figura 2](#)).
- Monte o tubo transparente e a porca branca na união da tampa e aperte a porca de compressão à mão.

## Instalar os tubos de retorno do depósito no depósito

**Sistemas de pulverizadores de relva Multi Pro da série 1750 e WM (Workman)**

- Monte a porca de compressão azul ([Figura 2](#)) que removeu no passo 3 de [Instalação da válvula de controlo de espuma \(página 3\)](#) no tubo azul do tubo de retorno do compressor para o depósito que cortou em [2 Preparação dos tubos \(página 2\)](#).



g206581

**Figura 2**

- |  |  |
|--|--|
| 1. União (válvula reguladora montada na tampa)               | 4. União na tampa do depósito                                  |
| 2. Porca de compressão azul                                  | 5. Porca de compressão branca                                  |
| 3. Tubo azul (tubo de retorno do compressor para o depósito) | 6. Tubo branco (tubo de retorno do compressor para o depósito) |

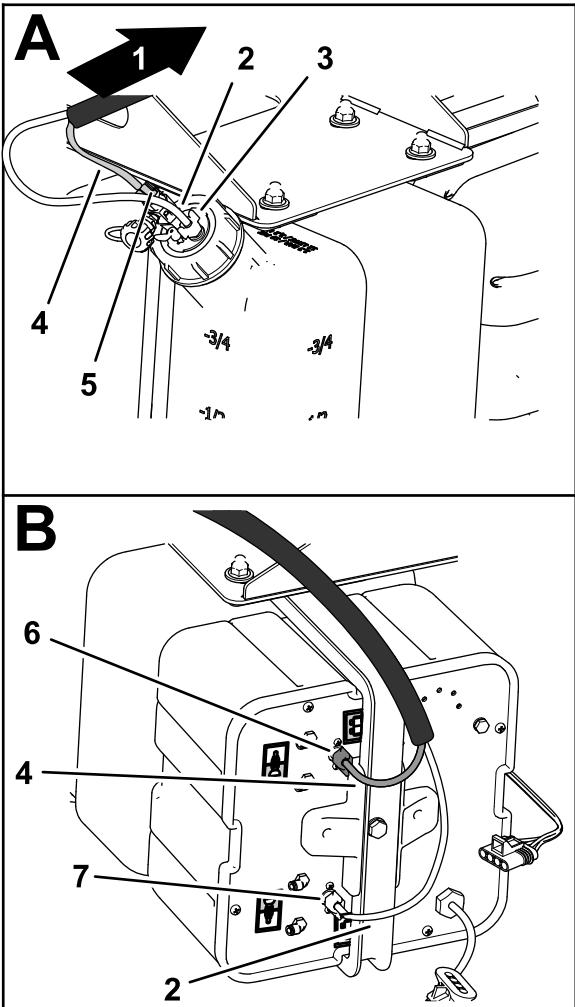
- Monte o tubo azul e a porca azul na união da válvula reguladora montada na tampa e aperte a porca de compressão à mão ([Figura 2](#)).
- Enrosque a tampa do depósito no tubo do depósito.

- Remova a porca de compressão branca da união na tampa do depósito ([Figura 2](#)).
- Monte a porca de compressão branca no tubo transparente do tubo de retorno do compressor para o depósito ([Figura 2](#)).
- Monte o tubo transparente e a porca branca na união da tampa e aperte a porca de compressão à mão.

## Instalar os tubos de retorno do depósito no compressor

**Sistemas de pulverizadores de relva Multi Pro da série 1750 e WM (Workman)**

- Encaminhe os tubos de retorno do compressor para o depósito 92 cm da tampa para as porcas de compressão no lado do compressor ([Figura 3](#)).



g206595

**Figura 3**

Mostrado o pulverizador Multi Pro WM; o pulverizador Multi Pro 1750 é semelhante

- |   |   |
|---|---|
| 1. Para o compressor  | 5. Válvula reguladora montada na tampa              |
| 2. Tubo transparente—tubo de retorno do compressor para o depósito de 92 cm | 6. Porca de compressão (azul—união do compressor)   |
| 3. Porca de compressão branca—tampa   | 7. Porca de compressão (branca—união do compressor) |
| 4. Tubo azul—tubo de retorno do compressor para o depósito de 92 cm         |   |

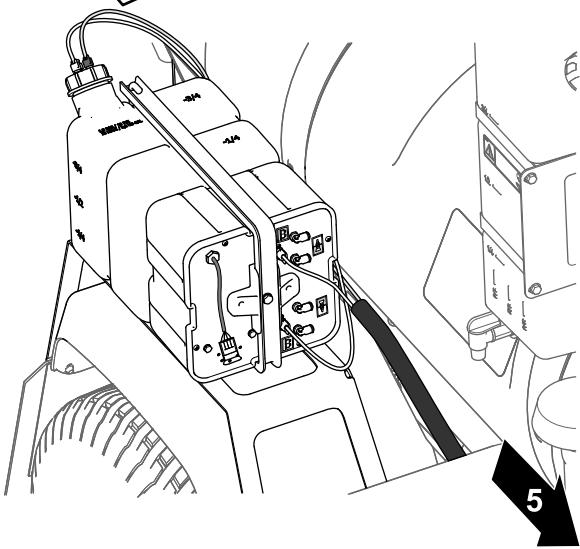
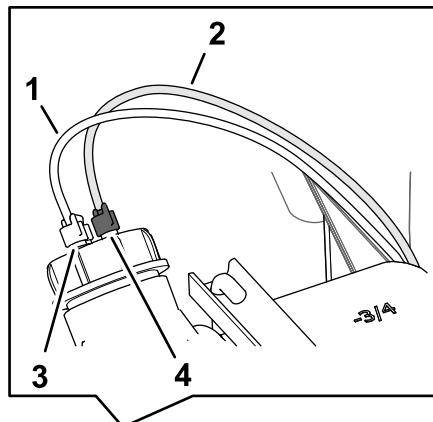
2. Remova a porca de compressão branca e monte-a no tubo transparente ([Figura 3](#)).
3. Monte o tubo transparente e a porca de compressão branca na união do lado do compressor e aperte a porca de compressão branca à mão ([Figura 3](#)).
4. Remova a porca de compressão azul da união no lado do compressor ([Figura 3](#)).

5. Monte o tubo azul e a porca de compressão azul na união do lado do compressor e aperte a porca de compressão azul à mão ([Figura 3](#)).

## Ligar o tubo de retorno e tubos de densidade da espuma no depósito e compressor

### Pulverizadores Multi Pro 5800

1. Remova a união da porca de compressão branca ([Figura 4](#)) na tampa do depósito e monte-a no tubo transparente de 92 cm.

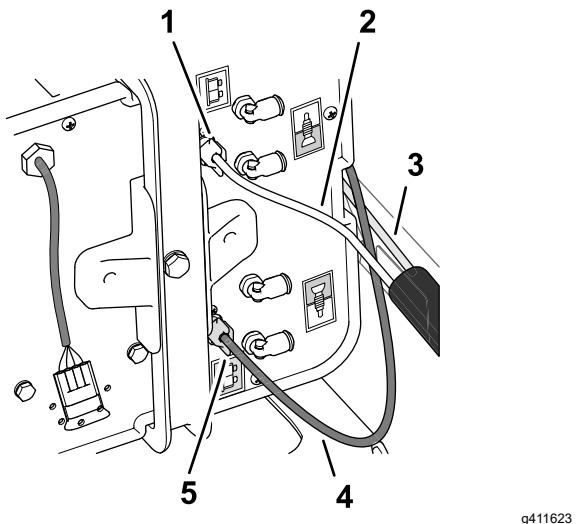


g411634

**Figura 4**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Tubo transparente—92 cm                                 | 4. Porca de compressão (azul—união da tampa) |
| 2. Tubo transparente—tubos de densidade de espuma de 4,9 m | 5. Frente da máquina                         |
| 3. Porca de compressão (branca—união da tampa)             |  |
- 
2. Monte o tubo transparente e a porca de compressão branca na união na tampa do depósito e aperte a porca de compressão branca à mão ([Figura 4](#)).

3. Encaminhe a extremidade livre do tubo transparente 92 cm da união da tampa à união do lado do compressor com a porca de compressão branca (Figura 4 e Figura 5).



**Figura 5**

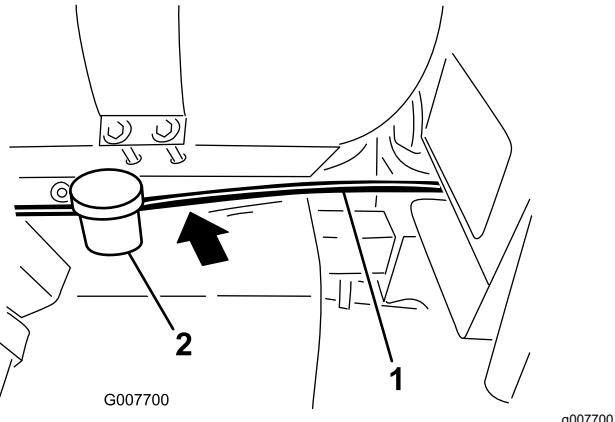
- |  |  |
|--|--|
| 1. Porca de compressão (branca—união do compressor)        | 4. Tubo azul—tubos de densidade de espuma de 4,9 m |
| 2. Tubo transparente—tubos de densidade de espuma de 4,9 m | 5. Porca de compressão (azul—união do compressor)  |
| 3. Tubo transparente—92 cm                                 |  |

4. Remova a porca de compressão branca (Figura 5) e monte-a no tubo transparente de 92 cm.
5. Monte o tubo transparente e a porca de compressão branca na união do lado do compressor e aperte a porca de compressão branca à mão (Figura 5).
6. Remova a porca de compressão azul da união no lado do compressor (Figura 5).
7. Monte a porca de compressão azul no tubo azul (Figura 5) dos tubos de densidade de espuma de 4,9 m.
8. Monte o tubo azul e a porca de compressão azul na união do lado do compressor e aperte a porca de compressão azul à mão (Figura 5).
9. Remova a porca de compressão azul da união na tampa do depósito (Figura 4).
10. Monte a porca de compressão azul no tubo transparente (Figura 4) dos tubos de densidade de espuma de 4,9 m.
11. Monte o tubo transparente e a porca de compressão azul na união na tampa do depósito e aperte a porca de compressão azul à mão (Figura 4).

## Encaminhar os tubos de controlo de densidade da espuma

### Pulverizadores Multi Pro 5800

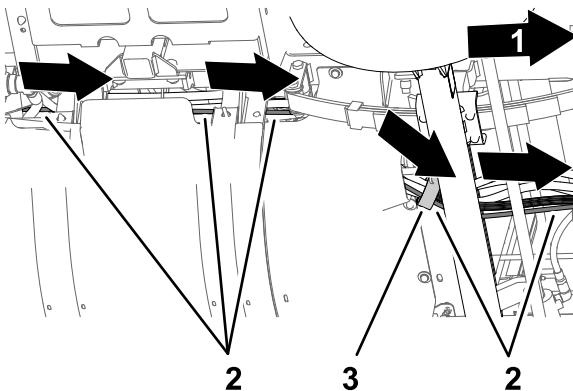
1. Encaminhe os tubos de densidade de espuma de 4,9 m para a frente do depósito e suporte do compressor (localizado por baixo do depósito de produtos químicos e por detrás do depósito de combustível) juntamente com o canal da estrutura da máquina e na direção da área sob a caixa do banco (Figura 6).



**Figura 6**

- |                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Tubo de espuma | 2. Depósito de combustível |
|-------------------|----------------------------|

2. Eleve o banco e continue a encaminhar o tubo para a frente ao longo da cablagem da máquina, através da braçadeira de suporte e sob a placa do piso (Figura 7).



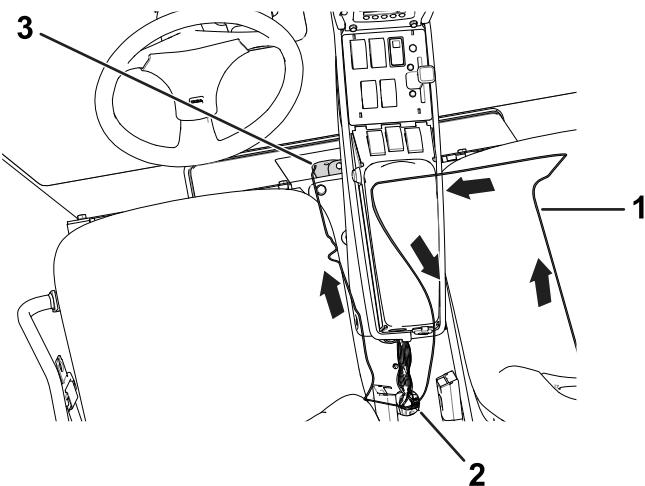
**Figura 7**

Mostrado apenas pulverizador Multi Pro 5800

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Frente da máquina      | 3. Braçadeira de suporte |
| 2. Par de tubos de 14,9 m |                          |
3. Encaminhe o tubo para a montagem da válvula.
    - Para pulverizadores de modelos do ano 2015 e anteriores:

Encaminhe o tubo ao longo da cablagem existente através da abertura da consola (Figura 9).

**Nota:** A abertura da consola encontra-se por baixo da montagem da válvula.



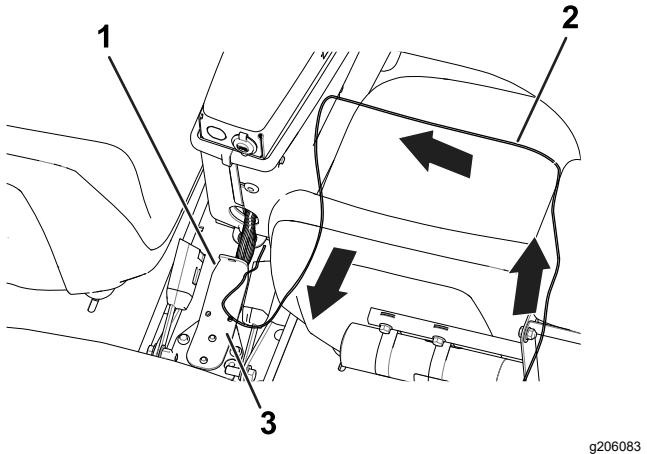
**Figura 8**

g206084

1. Par de tubos de 14,9 m
2. Abertura da consola
3. Montagem da válvula

- **Para pulverizadores de modelos do ano 2016 e posteriores:**

Encaminhe o tubo ao longo da cablagem existente através da abertura da consola e para a frente da base do banco (Figura 8).



**Figura 9**

g206083

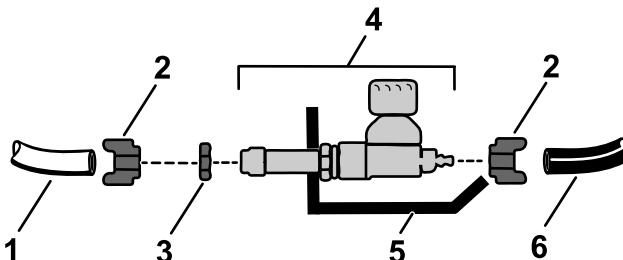
1. Abertura da consola (por baixo da montagem da válvula)
2. Par de tubos de 14,9 m
3. Montagem da válvula
4. Prenda os tubos à cablagem existente com braçadeiras de cabos (Figura 9 ou Figura 8).

## Instalação dos tubos de densidade de espuma e válvula de controlo de espuma

### Pulverizadores Multi Pro 5000

1. Desaperte e retire as porcas de compressão do corpo da válvula (Figura 10).

**Nota:** Guarde as porcas de compressão.



**Figura 10**

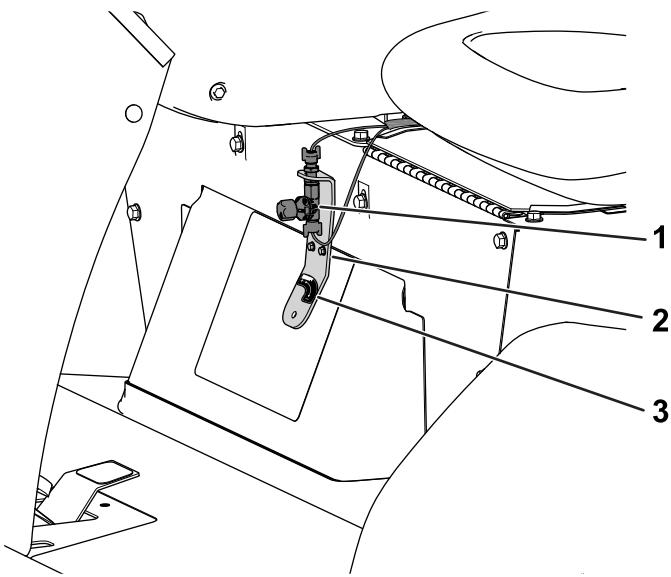
g206568

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1. Tubo branco         | 4. Corpo da válvula    |
| 2. Porca de compressão | 5. Montagem da válvula |
| 3. Porca de retenção   | 6. Tubo azul           |

2. Desaperte e retire a porca de retenção da válvula (Figura 10).

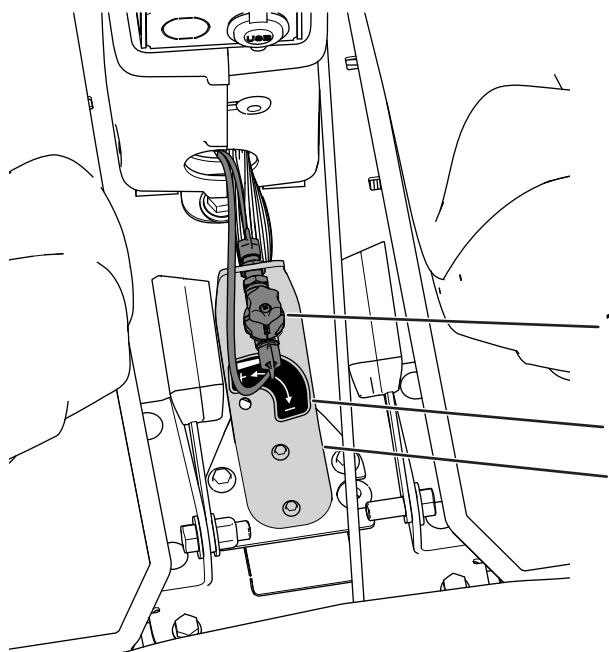
**Nota:** Guarde a porca de retenção.

3. Utilize a porca de retenção previamente removida para prender a válvula à montagem da válvula (Figura 10).
4. Insira o tubo azul e o tubo branco numa porca de compressão (Figura 10).
5. Prenda os tubos azul e branco na válvula apertando a porca de compressão na válvula (Figura 10).
6. Instale o autocolante como se mostra na Figura 12 ou na Figura 11.



**Figura 11**  
Multi Pro 5800 modelo do ano 2015 e anteriores

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Válvula             | 3. Autocolante 112-7890 |
| 2. Montagem da válvula |                         |



**Figura 12**  
Multi Pro 5800 modelo do ano 2016 e posteriores

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Válvula              | 3. Montagem da válvula |
| 2. Autocolante 112-7890 |                        |

# 4

## Instalação do kit de acabamento do marcador de espuma e suporte

Peças necessárias para este passo:

1	Kit de acabamento do marcador de espuma (vendido em separado)
---	---

Veja as instruções de instalação fornecidas com o kit de acabamento do marcador de espuma.

# 5

## Encaminhar os tubos de espuma

Peças necessárias para este passo:

1	Tubo de espuma
8	Braçadeiras de cabos

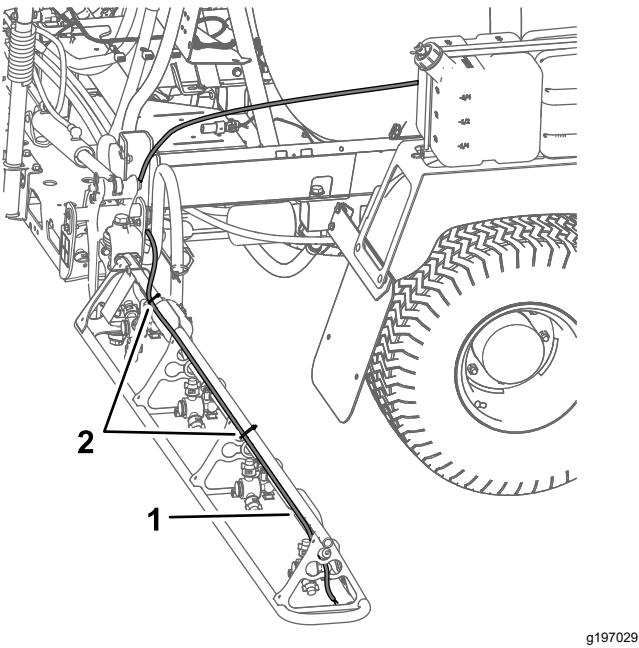
## Encaminhar os tubos de espuma para as rampas

1. Instale os tubos de espuma nas rampas.

**Nota:** Instale o tubo de comprimento mais curto na rampa no mesmo lado do suporte; instale o tubo mais comprido na rampa no lado oposto do suporte.

- A. Na rampa direita, instale o tubo de espuma ao longo do lado traseiro do polo do suporte superior ([Figura 13](#)).

**Importante:** Os tubos de espuma ficarão dobrados quando as rampas estiverem na posição de transporte “X” se estiverem instalados no lado errado.



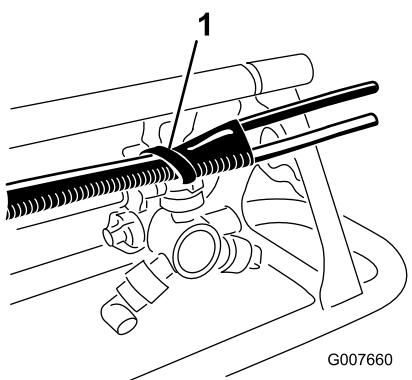
**Figura 13**  
Mostrado Multi Pro 5000

1. Tubo de espuma na rampa 2. Braçadeiras de cabos direita

- B. Alinhe a extremidade do tubo com a extremidade do polo de suporte superior.

**Nota:** Utilize uma braçadeira de cabos para prender o tubo de espuma ao tirante utilizando os furos no tirante ([Figura 14](#)).

**Nota:** Deixe um pequeno excesso de tubo na extremidade da rampa para permitir que a rampa se estenda.

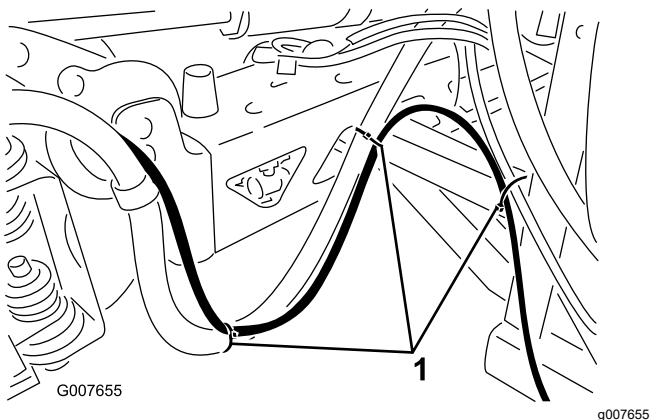


**Figura 14**

1. Braçadeira de cabos

- C. Continue a encaminhar o tubo ao longo do tubo de alimentação da rampa existente.

**Nota:** Utilize braçadeiras para prender o tubo ao tirante nas posições mostradas na [Figura 15](#).



**Figura 15**

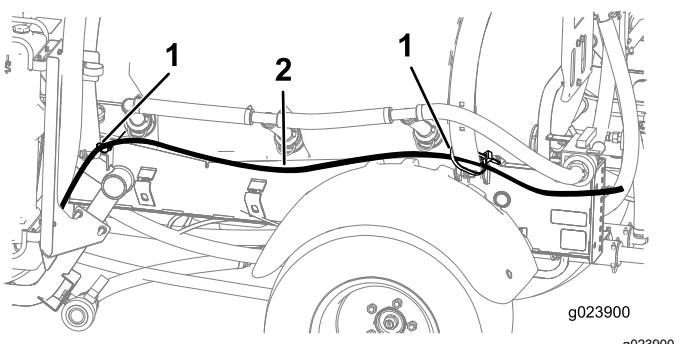
1. Braçadeiras de cabos

- D. Repita o processo para a rampa esquerda, mas encaminhe o tubo ao longo do lado da frente do polo de suporte superior.

**Importante:** Os tubos de espuma ficarão dobrados quando as rampas estiverem na posição de transporte "X" se estiverem instalados no lado errado.

2. Encaminhe os dois tubos de espuma das rampas para a frente para o lado da máquina com o suporte de montagem ([Figura 16](#)).

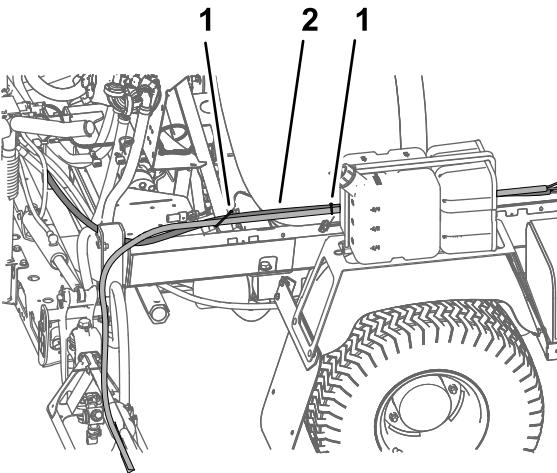
**Importante:** Não encaminhe tubos onde possam ser apertados ou puxados para fora do sítio.



**Figura 16**

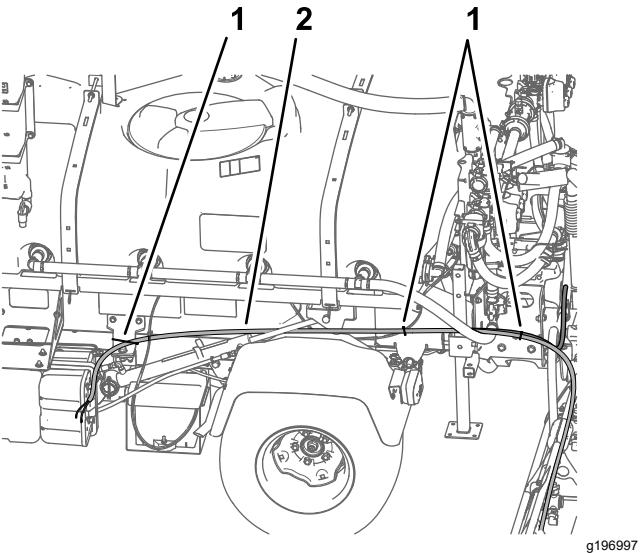
Pulverizador Multi Pro 1750

1. Braçadeiras de cabos 2. Tubo



**Figura 17**  
Pulverizador Multi Pro 5800

1. Braçadeiras de cabos      2. Tubo



**Figura 18**  
Pulverizador Multi Pro WM

1. Braçadeiras de cabos      2. Tubo

3. Utilize as braçadeiras de cabos fornecidas para prender os tubos de espuma à cablagem existente ou tubos de alimentação da rampa.

# 6

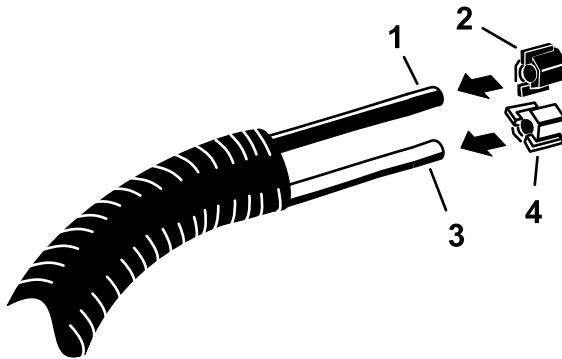
## Instalação dos bicos de espuma

Peças necessárias para este passo:

2	Porca de compressão (azul)
2	Porca de compressão (branca)
4	Suportes
4	Espaçadores
4	Parafusos de afinação
2	Barra de montagem
2	Conjuntos de bicos de espuma

## Montagem das porcas de compressão

1. Monte a porca de compressão azul no tubo azul (fluído) (Figura 19).



g196925

**Figura 19**

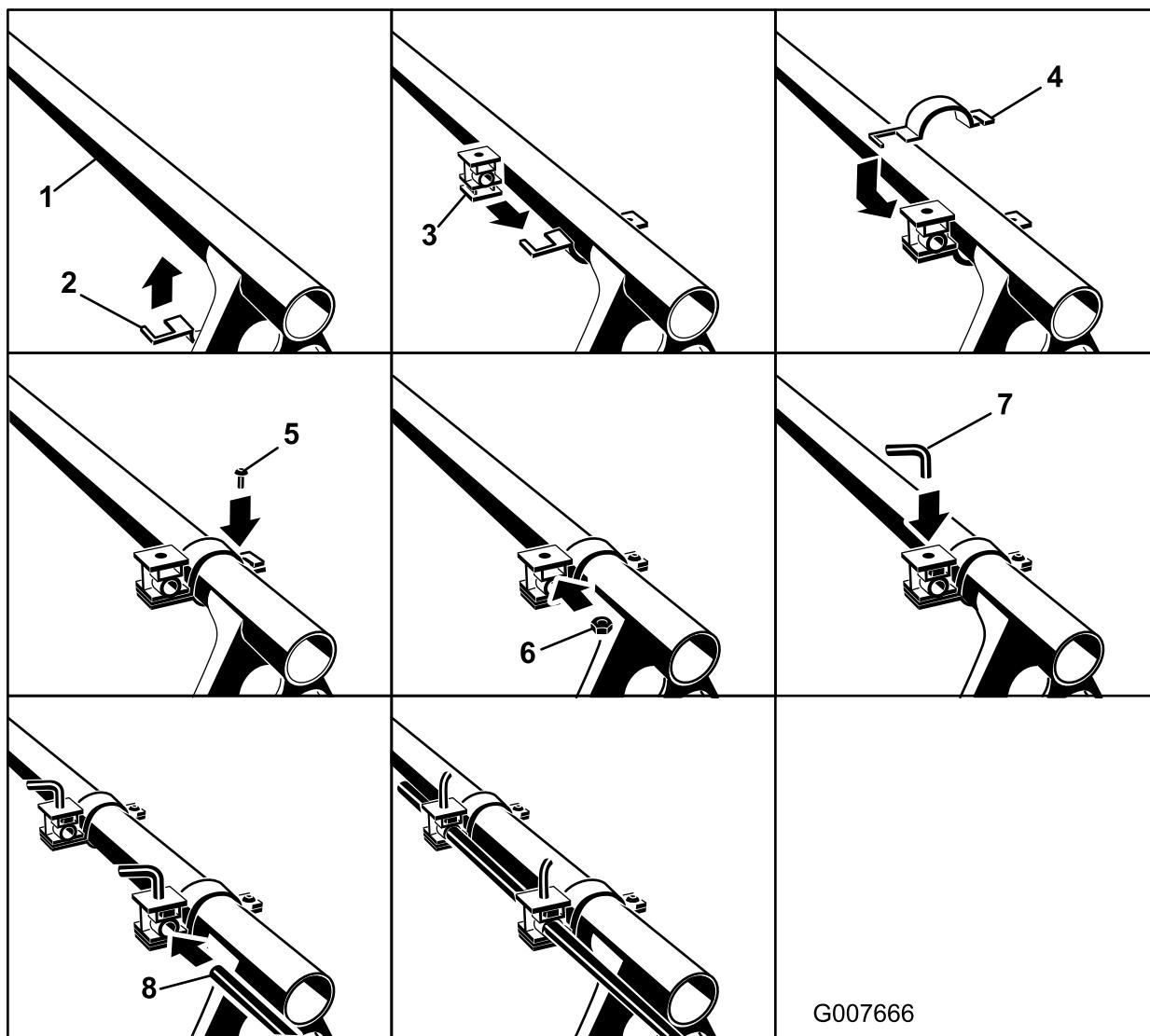
- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Tubo azul                | 3. Tubo transparente          |
| 2. Porca de compressão azul | 4. Porca de compressão branca |

2. Monte a porca de compressão branca no tubo transparente (ar) (Figura 19).  
3. Repita os passos 1 a 2 para os tubos de espuma da rampa no outro lado da máquina.

## Instalação dos suportes

- Localize os suportes de montagem do bico de espuma e espaçadores.
- Instale o primeiro suporte 8 a 10 cm da extremidade do tubo da rampa superior.
- Monte o suporte e espaçador como se mostra na (Figura 20).

**Nota:** Instale ambos os conjuntos de braçadeiras de suporte na parte traseira do tubo da rampa superior.



G007666

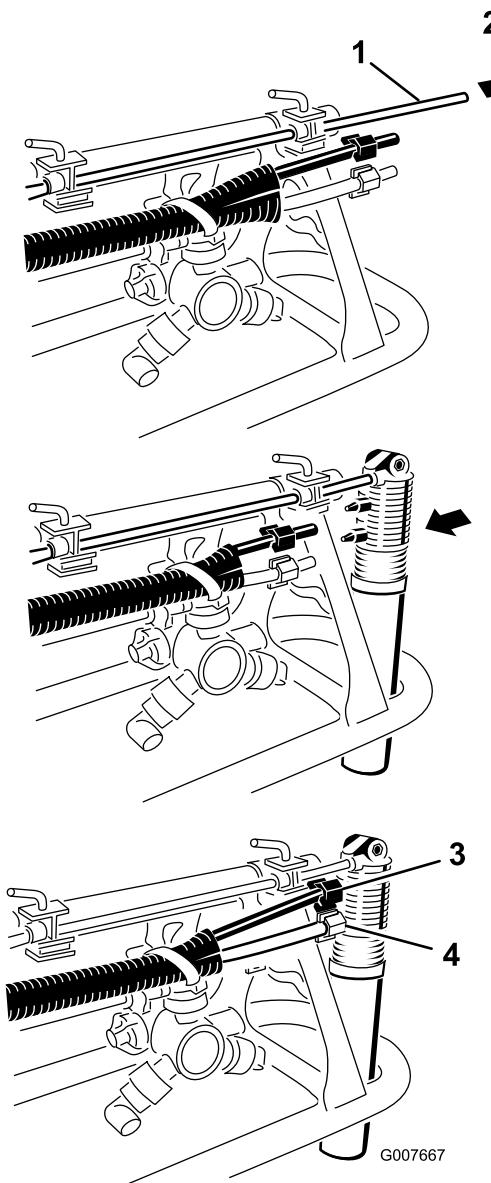
g007666

**Figura 20**

- |  |  |                            |                         |
|--|--|----------------------------|-------------------------|
| 1. Tubo da rampa superior                    | 3. Espaçador (anotar orientação)             | 5. Parafuso da abraçadeira | 7. Parafuso de afinação |
| 2. Metade inferior da abraçadeira do suporte | 4. Metade inferior da abraçadeira do suporte | 6. Porca do espaçador      | 8. Barra de montagem    |
- 
4. Instale o segundo suporte a 7 a 10 cm do primeiro suporte.
  5. Instale um parafuso de afinação no furo superior de cada espaçador.
  6. Instale a barra de montagem, com a extremidade ranhurada para fora, nos furos nos espaçadores.
- Nota:** Utilize os parafusos de afinação para prender a barra na posição desejada.
7. Repita os passos 2 a 6 para a rampa no outro lado da máquina.

## Instalação dos bicos de espuma

1. Localize os bicos de espuma nas peças soltas e instale um bico na barra de montagem como se mostra na [\(Figura 21\)](#).



**Figura 21**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Extremidade ranhurada<br>do mandrel | 3. Tubo azul e porca de<br>compressão azul           |
| 2. Bico de espuma                      | 4. Tubo transparente e porca<br>de compressão branca |

2. Ligue o tubo azul na parte rosada e o tubo transparente na parte rosada inferior.
3. Prenda os tubos às porcas de compressão que instalou em [Montagem das porcas de compressão](#) (página 10).
4. Repita os passos 1 a 3 para a rampa no outro lado da máquina.

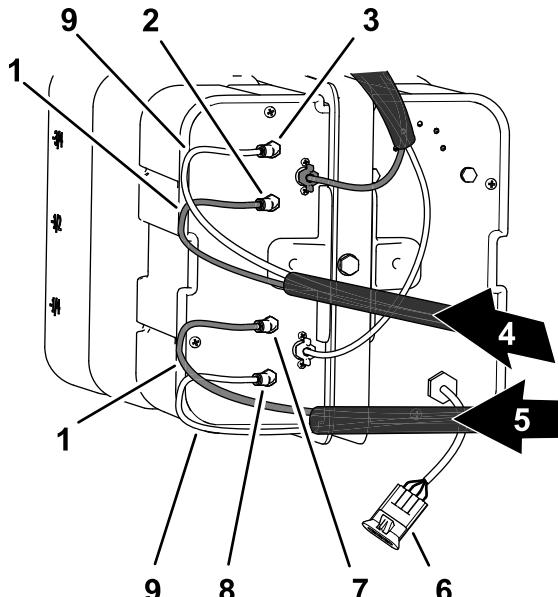
7

## Ligar os tubos da rampa no compressor

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

1. Encaminhe os tubos de espuma para a rampa direita como se mostra na [Figura 22](#).



**Figura 22**

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Tubos azuis  | 6. Ficha elétrica                |
| 2. União líquido (rampa esquerda)   | 7. União ar (rampa direita)      |
| 3. União ar (rampa esquerda)  | 8. União líquido (rampa direita) |
| 4. Tubos de espuma (rampa esquerda)—Multi Pro 1750 e WM Multi Pro 4,9 m ou Multi Pro 5800 4,9 m | 9. Tubos transparentes           |
| 5. Tubos de espuma (rampa direita)—Multi Pro 1750 e WM Multi Pro 5,5 m ou Multi Pro 5800 4,3 m  |                                  |

2. Insira o tubo transparente na união ar no lado da placa do compressor [\(Figura 22\)](#).
3. Insira o tubo azul na união líquido no lado da placa do compressor [\(Figura 22\)](#).
4. Encaminhe os tubos de espuma para a rampa esquerda como se mostra na [Figura 22](#).

5. Insira o tubo transparente na união ar no lado da placa do compressor ([Figura 22](#)).
6. Insira o tubo azul na união líquido no lado da placa do compressor ([Figura 22](#)).

# Funcionamento

## Utilização dos controlos

**Interruptor da rampa direita**—Este interruptor ativa o compressor, gerando um fluxo de água e ar para a secção da rampa direita.

**Interruptor da rampa esquerda**—Este interruptor ativa o compressor, gerando um fluxo de água e ar para a secção da rampa esquerda.

**Nota:** Pode aplicar a espuma em simultâneo de ambas as secções de rampa.

**Marcas** – Estas marcas estão localizadas na parte lateral do depósito; indicam o nível da solução no depósito.

**Válvula de ajuste do regulador de espuma** – Esta válvula controla a consistência da solução de espuma. Ajustando a válvula, abrindo ou fechando, controla a quantidade de solução de detergente fornecida aos bicos de espuma. Aumentando o fluxo provoca gotas maiores e mais frequentes; diminuindo o fluxo provoca gotas mais pequenas e menos frequentes.

**Nota:** Utilizar uma espuma com uma consistência aguada do marcador pode ajudar em dias de vento.

**Válvula de descarga de pressão** – puxe a patilha vermelha no tampão do depósito para fora para descarregar a pressão no depósito.

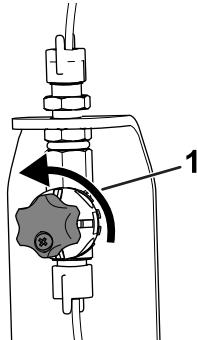
## Enchimento do depósito e ajuste da densidade da espuma

**Importante:** Enxagúe o sistema com água limpa depois de cada utilização, especialmente depois de utilizar água dura. Não aplique óleos de lubrificação, lubrificante ou outros produtos à base de petróleo no motor do compressor.

1. Certifique-se de que o interruptor Ligar/Desligar do compressor de espuma está na posição DESLIGAR.
2. Puxe a patilha vermelha de descarga de pressão e retire a tampa preta do depósito.
3. Despeje a quantidade adequada de água no depósito e, em seguida, adicione concentrado de espuma através da abertura na parte superior do depósito, de acordo com as instruções do fabricante.

**Importante:** Níveis extremos de pH (ácido ou alcalino) da água afeta a quantidade de concentrado de espuma necessário.

- Instale a tampa no depósito e aperte manualmente.
- Para o funcionamento inicial, abra a válvula de ajuste de densidade da espuma de 1/8 a 1/4 de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Figura 23).



**Figura 23**

g207605

- 1/4 de volta aberta

- Comece o funcionamento do sistema de marcação e faça um teste de padrão no solo.

**Nota:** Quando iniciar o sistema de marcação, aguarde 1 ou 2 minutos até que a espuma fluia através da tubagem.

- Ajuste a válvula de ajuste de densidade da espuma para obter a consistência desejada e pulverize como normalmente.

**Nota:** Se deixar a espuma na tubagem mais de 2 horas, pode ficar aguada. Antes de funcionar após uma pausa de 2 ou mais horas, deixe a máquina funcionar durante 1 ou 2 minutos para remover a água em excesso.

Se a espuma na máquina estiver demasiado aguada, realize o seguinte:

- Feche completamente a válvula de ajuste da densidade da espuma.
- Deixe funcionar durante 2 minutos.
- Aguarde 1 minuto e, em seguida, verifique a consistência da espuma.
- Ajuste a espuma para obter a consistência desejada.

# Manutenção

## Preparação para o inverno

- Mova a máquina para uma superfície nivelada, engate o travão de estacionamento, desligue a bomba e desligue o motor.
- Na tampa do depósito, puxe para fora a aba vermelha da descarga de pressão.
- Retire a tampa do depósito.
- Remova o contrapino que fixa a correia e o depósito ao compressor.
- Esvaziar o depósito de todo o sabão e líquidos.
- Monte o depósito no compressor com a alça e o contrapino.
- Montar a tampa sobre o depósito e aperte a tampa.
- Ligue o compressor do marcador de espuma e faça funcionar cada bico do marcador de espuma durante 5 minutos.
- Nota:** Isto vai remover a solução dos solenoides e evitar danos provocados pelo frio.
- Desligue o compressor do marcador de espuma e retire a chave da ignição.
- Desmonte os bicos de espuma e substitua as esponjas de espuma.

# Armazenamento

1. Coloque o veículo numa superfície nivelada, engate o travão de parqueamento, desligue a bomba, desligue o motor e retire a chave.
  2. Alivie a pressão dentro do depósito abrindo a tampa de enchimento do depósito, instale a tampa de enchimento e aperte à mão.
  3. Desligue a tubagem de ar e líquido do depósito.
- Nota:** Substitua a tubagem de ar e líquido junto com a união de tubagem fornecida.
4. Desmonte os bicos de espuma e substitua as esponjas de espuma.
  5. Esvazie o depósito de toda a solução detergente e líquidos para evitar danificar o depósito durante o frio.

## Aviso de privacidade EEE/Reino Unido

### Utilização da sua informação pessoal por parte da Toro

A The Toro Company (“Toro”) respeita a sua privacidade. Quando compra os nossos produtos, podemos recolher determinadas informações pessoais sobre si, quer diretamente de si quer através do agente ou representante Toro local. A Toro utiliza estas informações para cumprir obrigações contratuais – como, por exemplo, registar a sua garantia, processar a sua reclamação de garantia ou contactá-lo no caso de uma recolha de produtos – e para objetivos comerciais legítimos – como, por exemplo, obter a satisfação do cliente, melhorarmos os nossos produtos ou fornecermos informações dos produtos que possam ser do seu interesse. A Toro pode partilhar as suas informações com as nossas subsidiárias, afiliadas, representantes ou outros parceiros de negócios relativamente a estas atividades. Também podemos revelar dados pessoais quando for exigido por lei ou em relação a vendas, aquisições ou fusões comerciais. Nunca venderemos os seus dados pessoais a outra empresa para fins de marketing.

### Conservação dos seus dados pessoais

A Toro conservará os seus dados pessoais enquanto tal for relevante para os fins acima e em conformidade com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de conservação aplicáveis, contacte [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### O compromisso da Toro com a segurança

Os seus dados pessoais podem ser processados nos EUA ou em outro país que possa ter leis de proteção de dados menos rigorosas do que as do seu país de residência. Sempre que transferirmos suas informações para o exterior, tomaremos as medidas legais cabíveis para garantir a existência de salvaguardas adequadas para a proteção e tratamento seguro de suas informações.

### Acesso e correção

Poderá ter o direito de corrigir ou rever os seus dados pessoais ou opor-se a ou limitar o tratamento dos mesmos. Para tal, contacte-nos por e-mail através de [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Se tiver dúvidas relativamente à forma como a Toro trata os seus dados, aborde a questão diretamente connosco. Tenha em atenção que os residentes europeus têm o direito a reclamar à Autoridade de proteção de dados.